

Initiatives ministérielles

Manning	Marchand
Mayfield	McClelland (Edmonton Southwest)
Mercier	Meredith
Mills (Red Deer)	Ménard
Nunez	Paré
Penson	Picard (Drummond)
Pomerleau	Ramsay
Ringma	Rocheleau
Sauvageau	Schmidt
Silye	St-Laurent
Stinson	Strahl
Thompson	Tremblay (Rimouski—Témiscouata)—80

CONTRE

Députés

Adams	Allmand
Althouse	Anawak
Anderson	Assadourian
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Axworthy (Winnipeg South Centre)
Baker	Bakopanos
Barnes	Beaumier
Bellemare	Berger
Bertrand	Bethel
Bhaduria	Blaikie
Blondin—Andrew	Bodnar
Bonin	Boudria
Brown (Oakville—Milton)	Brushett
Bryden	Bélair
Caccia	Campbell
Catterall	Chamberlain
Chan	Chrétien (Saint—Maurice)
Copps	Cowling
Crawford	Culbert
de Jong	DeVillers
Dhaliwal	Dingwall
Discepola	Dromisky
Duhamel	Easter
Eggleton	English
Fewchuk	Finestone
Finlay	Flis
Fontana	Fry
Gaffney	Gagliano
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Galloway
Gerrard	Godfrey
Goodale	Graham
Gray (Windsor West)	Grose
Guarnieri	Harb
Harvard	Hickey
Hopkins	Hubbard
Ianno	Iftody
Irwin	Jackson
Jordan	Keyes
Kirkby	Knutson
Kraft Sloan	Lastewka
Lavigne (Verdun—Saint—Paul)	Lee
Lincoln	Loney
MacAulay	MacDonald
MacLaren (Etobicoke North)	Malhi
Maloney	Manley
Marchi	Marleau
Martin (LaSalle—Émard)	Massé
McGuire	McKinnon
McLaughlin	McLellan (Edmonton Northwest)
McTeague	McWhinney
Milliken	Mills (Broadview—Greenwood)
Mitchell	Murphy
Murray	O'Brien
O'Reilly	Ouellet
Pagtakhan	Parrish
Patry	Payne
Peric	Peters
Peterson	Phinney
Pickard (Essex—Kent)	Pillitteri
Proud	Reed
Regan	Richardson
Rideout	Rock
Serré	Shepherd
Speller	St. Denis
Steckle	Stewart (Brant)
Stewart (Northumberland)	Szabo
Taylor	Telegdi

Thalheimer
Torsney
Valeri
Verran
Walker
Wells
Wood
Zed—147

Tobin
Ur
Vancielief
Volpe
Wappel
Whelan
Young

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Bevilacqua
Clancy
Dubé
Lalonde

Bouchard
Crête
Dupuy
LeBlanc (Cape/Cap Breton Highlands—Canso)

La présidente suppléante (Mme Maheu): Je déclare la motion n° 3 rejetée.

[Français]

La prochaine mise aux voix porte sur la motion n° 4, inscrite au nom de l'honorable députée de Rimouski—Témiscouata.

[Traduction]

M. Boudria: Madame la Présidente, j'invoque le Règlement. Je crois qu'il y a consentement unanime pour que les députés qui ont voté sur la motion précédente soient inscrits comme ayant voté sur la motion qui fait actuellement l'objet d'un vote à la Chambre, de la manière suivante: les députés libéraux votent contre la motion.

[Français]

M. Laurin: Madame la Présidente, les députés du Bloc québécois votent oui.

[Traduction]

M. Silye: Madame la Présidente, les députés du Parti réformiste votent en faveur, sauf ceux qui désirent voter différemment.

• (1050)

M. Taylor: Madame la Présidente, les néo-démocrates votent pour.

M. Bhaduria: Madame la Présidente, je vote contre.

[Français]

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 153)

POUR

Députés

Althouse	Asselin
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bachand
Bergeron	Bernier (Gaspé)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)	Blaikie
Brien	Bélisle
Canuel	Caron
Chrétien (Frontenac)	Dalphond—Guiral
Debien	de Jong
de Savoye	Deshaies
Dumas	Fillion
Gagnon (Québec)	Gauthier (Roberval)
Godin	Guay
Guimond	Jacob
Landry	Langlois
Laurin	Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Lebel	Leblanc (Longueuil)
Lefebvre	Leroux (Shefford)